ቀዋሚ

n. ag. **1)** *stans* : **ሱራፌል ፡ ወኪሩቤል ፡ ቀዋምያን ፡ ዐውደ ፡ መንበሩ ፡** Genz. f. 118. **2)** *stabilis* , *permanens* 2 Cor. 3,11; **ጽርሕ ፡ ቀዋሚት ፡ እንተ ፡ ኢትወድቅ ፡** Org. 3. **3)** per se subsistens, *substantialis* : personae divinitatis **ቀዋምያን ፡** Lud. e Mss. Colb. **4)** *patronus* , *protector* , *defensor* Ps. 36,41; Petrus **ቀዋሚሃ ፡ ለመዓስብ ፡** Deg. ; episcopus sit **ቀዋሚ ፡ ለመበለት ፡ ወለእጓለ ፡ ማውታ ፡** Kid. f. 6. **5)** *antistes* , *procurator* , c. **ላዕለ ፡**, ut: **አበ ፡ ምኔት ፡ ይረስዮ ፡** (monachum) **ቀዋሚ ፡ ላዕለ ፡ ምኔት ፡ ወላዕለ ፡ መዛግብቲሆሙ ፡** F.N. 10. {DiL.0455}

TraCES en

qawāmi procurator **ወሠርያሙ ፡ ከመ ፡ ይኩኑ ፡ ጉቡአነ ፡ በበ ፡ ፤ወ፪ለለ ፡ ፩ማኀበርቲሆሙ ። ወለለ ፡ አሐቲ ፡ ማኀበር ፡ ከመ ፡ ይግበሩ ፡ እምኖልቆሙ ፡ ቀዋሚ ፡ ዘኀረዩ ፡ ዘይትለአኮሙ ፡ በአዝዞ ፡ ውስተ ፡ ፈጽሞ ፡ ግብረ ፡ እደዊሆሙ ።** *He organized them to be in groups of 12 for each of their communities, and that they appoint for each community one whom they elect from their number as a procurator who would minister to them in giving orders when performing their manual work* Getatchew Haile 2006, 25 l. 25–26, 26 l. 1–2 (ed.), Getatchew Haile 2006, 22 l. 21–25 (tr.); **ቀዋሚ ፡ ጕሾ ፡** '*le qawāmi, Guašo*' Conti Rossini 1909, 36 l. 14 (ed.), Conti Rossini 1910, 43 l. 1–2 (tr.)

Leslau

ቀዋሚ *qawāmi*, act. part. of *qoma*; also *keeper*, *stable*, *permanent*, *guardian*, *responsible*, *protector*, *patron*, *overseer*, *superintendent* Leslau 1987, 455b

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added new witness* on 1.3.2022
- Magdalena Krzyżanowska *correction* on 1.3.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added Leslau* on 1.3.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added new witness* on 23.4.2019
- Magdalena Krzyżanowska *added new witness* on 23.4.2019
- Magdalena Krzyżanowska *corr* on 23.4.2019
- Magdalena Krzyżanowska *corr* on 23.4.2019
- Andreas Ellwardt *dämlichen Schreibfehler + Referenzen korrigiert,* on 15.1.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016